



# GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

---

---

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

# STAATSKOERANT

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik  
Other countries 70c Buitelands  
Post free • Posvry

---

Vol. 265

CAPE TOWN, 8 JULY 1987

No. 10823

KAAPSTAD, 8 JULIE 1987

---

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1490.

8 July 1987

No. 1490.

8 Julie 1987

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 32 of 1987: Constitutional Laws Amendment Act, 1987.

No. 32 van 1987: Wysigingswet op Staatkundige Wetgewing, 1987.

Act No. 32, 1987

CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

**[ ]** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

       Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

## ACT

To amend the Black Administration Act, 1927, so as to regulate the legal capacity of Black women in relation to the acquisition of ownership; to amend the Promotion of Black Self-government Act, 1959, so as to substitute or repeal obsolete expressions and provisions; to restrict the powers, functions and duties of commissioners-general; to make other provision for the appointment of representatives of self-governing territories; and to repeal the power to make regulations; to amend the Black Affairs Act, 1959, so as to abolish certain Black councils; to adjust the designation of the Minister of Co-operation and Development; to increase certain penalties; and to exclude the territory of South West Africa from the application of the said Act; to amend the National States Constitution Act, 1971, so as to provide for the appointment of Deputy Ministers; to provide that the State President may withhold his assent in respect of a bill of a legislative assembly; and to regulate the exercise of legislative powers in respect of the establishment of pension funds and the pensioning of certain persons; to amend the Black Local Authorities Act, 1982, so as to provide for the appointment of town clerks for town councils; and to extend the power to make regulations; to amend the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983, so as to regulate the assignment of functions by local authorities; to amend the Black Communities Development Act, 1984, so as to make further provision in respect of the registration and alienation of leasehold; to repeal obsolete provisions; and to extend the power to make regulations; to amend the Local Government Training Act, 1985, so as to make other provision in respect of the designation of a certain member of the Training Board for Local Government Bodies; to amend the Provincial Government Act, 1986, so as to make further provision in respect of the administration of certain laws by the administrator of a province; and to postpone the repeal of a particular section; to provide for the temporary representation of non-elected management bodies on Regional Services Councils; to amend the Anti-Shark Measures Control Ordinance, 1964, of Natal, so as to provide with retrospective effect for certain functions of the Natal Sharks Board; and to amend Proclamation R.130 of 10 August 1984 so as to rectify a certain reference; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)*  
*(Assented to 30 June 1987.)*

## ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapings uit bestaande verordenings aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

---

---

## WET

Tot wysiging van die Swart Administrasie Wet, 1927, ten einde die handelingsbevoegdheid van Swart vroue met betrekking tot die verkryging van eiendomsreg te reël; tot wysiging van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, ten einde uitgediende uitdrukkings en bepalings te vervang of te herroep; die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van kommissaris-generaal in te kort; ander voorsiening te maak vir die aanstelling van verteenwoordigers van selfregerende gebiede; en die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, te herroep; tot wysiging van die Wet op Swart Sake, 1959, ten einde sekere Swart rade af te skaf; die benaming van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling aan te pas; sekere strawwe te verhoog; en die gebied Suidwes-Afrika van die toepassing van genoemde Wet uit te sluit; tot wysiging van die Grondwet van die Nasionale State, 1971, ten einde voorsiening te maak vir die aanstelling van Adjunk-ministers; voorsiening daarvoor te maak dat die Staatspresident sy toestemming kan weerhou ten opsigte van 'n wetsontwerp van 'n wetgewende vergadering; en die uitoefening van wetgewende bevoegdhede ten opsigte van die instelling van pensioenfondse en die pensioenering van sekere persone te reël; tot wysiging van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982, ten einde voorsiening te maak vir die aanstelling van stadsklerke vir dorpsrade; en die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, uit te brei; tot wysiging van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983, ten einde die opdrag van werksaamhede deur plaaslike owerhede te reël; tot wysiging van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, ten einde verdere voorsiening te maak ten opsigte van die registrasie en vervreemding van huurpog; uitgediende bepalings te herroep; en die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, uit te brei; tot wysiging van die Wet op Plaaslike Owerheidsopleiding, 1985, ten einde ander voorsiening te maak ten opsigte van die aanwysing van 'n sekere lid van die Opleidingsraad vir Plaaslike Owerheidsliggame; tot wysiging van die Wet op Provinsiale Regering, 1986, ten einde verdere voorsiening te maak ten opsigte van die uitvoering van sekere wette deur die administrateur van 'n provinsie; en die herroeping van 'n bepaalde artikel uit te stel; om voorsiening te maak vir die tydelike verteenwoordiging van nie-verkose bestuursliggame in Streeksdiensterade; tot wysiging van die Ordonnansie op Beheer oor Haabestrydingsmaatreëls, 1964, van Natal, ten einde met terugwerkende krag vir sekere werksaamhede van die Natalse Haairaad voorsiening te maak; en tot wysiging van Proklamasie R.130 van 10 Augustus 1984 ten einde 'n sekere verwysing reg te stel; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 30 Junie 1987.)

Act No. 32, 1987

CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

**BE IT ENACTED** by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Substitution of section 11A of Act 38 of 1927, as inserted by section 1 of Act 90 of 1985.

1. The following section is hereby substituted for section 11A of the Black Administration Act, 1927:

“Legal capacity of Black women in relation to leasehold and ownership. **11A.** Notwithstanding any law affecting the status or contractual capacity of any person by virtue of Black law and custom, the capacity of a Black woman to perform any juristic act with regard to the acquisition by her of a right of leasehold **[or]**, sectional leasehold or ownership under **[the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), or the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984)]** any law or the disposal of any such right or the borrowing of money on security of such right or the performance of any other juristic act in connection with such right or to enforce or defend her rights in connection with such right in any court of law, shall be determined and any such rights acquired by her shall vest in her and any obligation incurred by her shall be enforceable by or against her as if she were not subject to Black law and custom.”

Repeal of preamble to Act 46 of 1959.

2. The preamble to the Promotion of Black Self-government Act, 1959, is hereby repealed.

Amendment of section 1 of Act 46 of 1959.

3. Section 1 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959, is hereby amended—

- (a) by the deletion of the definition of “national unit” or “unit”; and
- (b) by the insertion after the definition of “principal Act” of the following definitions:

“‘Republic’, for the purposes of sections 4 and 5, does not include any self-governing territory; ‘self-governing territory’ means a self-governing territory referred to in section 26 (1) of the National States Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), and mentioned in section 2 (1);”

Substitution of section 2 of Act 46 of 1959, as amended by section 9 of Act 12 of 1978, section 10 of Act 16 of 1979 and section 6 of Act 102 of 1983.

4. The following section is hereby substituted for section 2 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959:

“Self-governing territories and appointment of commissioner-general. **2. (1) [The Black population shall for the purpose of this Act consist of the following national units, namely—**

- (a) the North-Sotho unit;
- (b) the South-Sotho unit;
- (c) the Swazi unit;
- (d) the Tsonga unit;
- (e) the South Ndebele unit;
- (h) the Zulu unit]

The provisions of this Act shall apply in respect of the following self-governing territories, namely—

- (a) Lebowa;
- (b) KwaNdebele;
- (c) Qwaqwa;
- (d) KaNgwane;
- (e) Gazankulu; and
- (f) KwaZulu.

(2) The State President shall appoint a commissioner-general in respect of each [of the units mentioned in subsection (1) but may, at any time whenever he deems it necessary or expedient, and instead of appointing a commissioner-general in respect of each of such units, appoint a commissioner-general in

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

**DAAR WORD BEPAAL** deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 11A van die Swart Administrasie Wet, 1927, word hierby deur die volgende artikel vervang:

5 "Handelings-  
bevoegdheid  
van Swart  
vroue met  
betrekking  
tot huurpag  
en eien-  
domsreg.

11A. Ondanks enige wet rakende die status of handelingsbevoegdheid van iemand uit hoofde van Swart reg en gewoonte, word die bevoegdheid van 'n Swart vrou om enige regshandeling te verrig met betrekking tot die verkryging deur haar van 'n reg van huurpag of deelhuurpag, of van eiendomsreg, kragtens die **[Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), of die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984)]** een of ander wet of die beskikking oor so 'n reg of die leen van geld teen sekuriteit van so 'n reg of om enige ander regshandeling in verband met so 'n reg te verrig of om haar regte in verband met so 'n reg in 'n geregshof te handhaaf of te verdedig, bepaal, en berus enige sodanige regte wat sy verkry het by haar, en is enige verpligting aangegaan deur of teen haar afdwingbaar, asof sy nie aan Swart reg en gewoonte onderworpe is nie."

Vervanging van artikel 11A van Wet 38 van 1927, soos ingevoeg deur artikel 1 van Wet 90 van 1985.

2. Die aanhef by die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby herroep.

Herroeping van aanhef by Wet 46 van 1959.

3. Artikel 1 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 1 van Wet 46 van 1959.

(a) deur die omskrywing van "volkseenheid" of "eenheid" te skrap; en

(b) deur die volgende omskrywings by te voeg:

30 "**“Republiek”, by die toepassing van artikels 4 en 5, nie ook 'n selfregerende gebied nie;**  
‘selfregerende gebied’ 'n selfregerende gebied in artikel 26 (1) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet No. 21 van 1971), bedoel en in artikel 2  
35 **(1) vermeld.”**

4. Artikel 2 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 2 van Wet 46 van 1959, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 12 van 1978, artikel 10 van Wet 16 van 1979 en artikel 6 van Wet 102 van 1983.

40 "Selfregerende gebiede en aanstelling van kommissarisse-generaal.

2. (1) **[Die Swart bevolking bestaan vir die doeleindes van hierdie Wet uit die volgende volkseenhede, te wete—**

- 45 (a) **die Noord-Sotho-eenheid;**  
(b) **die Suid-Sotho-eenheid;**  
(c) **die Swazi-eenheid;**  
(d) **die Tsonga-eenheid;**  
(e) **die Suid-Ndebele-eenheid;**  
(h) **die Zoeloe-eenheid]**

Die bepalinge van hierdie Wet is ten opsigte van die volgende selfregerende gebiede van toepassing, naamlik—

- 50 (a) Lebowa;  
(b) KwaNdebele;  
(c) Qwaqwa;  
(d) KaNgwane;  
(e) Gazankulu; en  
55 (f) KwaZulu.

(2) Die Staatspresident moet 'n kommissaris-generaal aanstel ten opsigte van elke **[eenheid in subartikel (1) genoem maar kan te eniger tyd wanneer hy dit nodig of raadsaam ag, en in plaas van 'n kommissaris-generaal ten opsigte van elk van daardie eenhede aan te stel, 'n kommissaris-generaal ten opsigte van**

60

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

**respect of two or more of the said units] self-governing territory.**

(3) A commissioner-general shall in relation to the **[national unit] self-governing territory** in respect of which he has been appointed exercise the powers and perform the functions and duties conferred or imposed upon a commissioner-general by this Act. 5

(4) A commissioner-general—

(a) shall be appointed on such conditions as the **[Governor-General] State President** may determine and shall hold office at the pleasure of the **[Governor-General] State President**, but not for a period exceeding five years: Provided that he may at any time be reappointed on the expiration of his period of office; 15

(b) shall not hold any other office of profit in the service of the State: Provided that a person who is in receipt of a pension from the State shall not be deemed to hold an office of profit in the service of the State for the purposes of this paragraph; and 20

(c) shall reside at a place which the Minister considers advisable **[in order that he may best serve the interests of the national unit concerned]**.

(5) A person who immediately prior to the commencement of the Constitutional Laws Amendment Act, 1987, was appointed as a commissioner-general in respect of a particular national unit shall upon that commencement be deemed to be appointed as a commissioner-general in respect of the self-governing territory concerned.” 25 30

Substitution of section 3 of Act 46 of 1959.

5. The following section is hereby substituted for section 3 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959:

“Powers, functions and duties of commissioners-general. 3. A commissioner-general shall represent the Government **[with] of the Republic in the [national unit] self-governing territory** in respect of which he has been appointed.” 35

Substitution of section 4 of Act 46 of 1959, as substituted by section 2 of Act 49 of 1970 and amended by section 9 of Act 70 of 1974.

6. The following section is hereby substituted for section 4 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959:

“Representatives of self-governing territories. 4. The government of a self-governing territory may— 40  
(a) appoint a representative to represent that government in the Republic with the citizens of the self-governing territory who are or are resident in the Republic; 45  
(b) appoint one or more assistant representatives to assist any such representative in the performance of his functions under this Act.”

Substitution of section 5 of Act 46 of 1959, as substituted by section 3 of Act 49 of 1970 and amended by section 10 of Act 70 of 1974 and section 14 of Act 125 of 1977.

7. The following section is hereby substituted for section 5 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959: 50

“Functions of representatives. 5. A representative appointed by the government of a self-governing territory under section 4— 55  
(a) shall advise that government in connection with matters affecting the general interests of the citizens of the self-governing territory who are or are resident in the Republic;  
(b) may, in such manner and subject to such conditions as that government may determine, con-

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

**twee of meer van genoemde eenhede aanstel] selfregerende gebied.**

(3) 'n Kommissaris-generaal oefen met betrekking tot die **[volkseenhede] selfregerende gebied** ten opsigte waarvan hy aangestel is die bevoegdheids uit en verrig met betrekking tot daardie **[volkseenhede] selfregerende gebied** die werksaamhede en pligte wat **[deur]** by hierdie Wet aan 'n kommissaris-generaal verleen of opgedra word.

(4) 'n Kommissaris-generaal—

(a) word aangestel op die voorwaardes wat die **[Goewerneur-generaal] Staatspresident** bepaal en beklee sy amp solank dit die **[Goewerneur-generaal] Staatspresident** behaag, maar vir hoogstens vyf jaar: Met dien verstande dat hy te eniger tyd by verstryking van sy ampstermyn weer aangestel kan word;

(b) mag geen ander winsbetrekking in diens van die Staat beklee nie: Met dien verstande dat iemand wat 'n pensioen van die Staat ontvang, nie by die toepassing van hierdie paragraaf geag word 'n winsbetrekking in diens van die Staat te beklee nie; en

(c) moet woon op 'n plek wat die Minister wenslik ag **[ten einde die belange van die betrokke volkseenhede die beste te kan dien]**.

(5) 'n Persoon wat onmiddellik voor die inwerking-treding van die Wysigingswet op Staatkundige Wetgewing, 1987, as 'n kommissaris-generaal ten opsigte van 'n bepaalde volkseenhede aangestel was, word by daardie inwerkingtreding geag as 'n kommissaris-generaal ten opsigte van die betrokke selfregerende gebied aangestel te wees."

5. Artikel 3 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 3 van Wet 46 van 1959.

"Bevoegd-hede, werksaamhede en pligte van kommissaris-generaal.

3. 'n Kommissaris-generaal verteenwoordig die Regering **[by die volkseenhede]** van die Republiek in die selfregerende gebied ten opsigte waarvan hy aangestel is."

6. Artikel 4 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 4 van Wet 46 van 1959, soos vervang deur artikel 2 van Wet 49 van 1970 en gewysig deur artikel 9 van Wet 70 van 1974.

"Verteenwoordigers van selfregerende gebiede.

4. Die regering van 'n selfregerende gebied kan—

(a) 'n verteenwoordiger aanstel om daardie regering in die Republiek te verteenwoordig by die burgers van die selfregerende gebied wat in die Republiek is of woon;

(b) een of meer assistent-verteenvoordigers aanstel om so 'n verteenwoordiger by die verrigting van sy werksaamhede kragtens hierdie Wet by te staan."

7. Artikel 5 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 5 van Wet 46 van 1959, soos vervang deur artikel 3 van Wet 49 van 1970 en gewysig deur artikel 10 van Wet 70 van 1974 en artikel 14 van Wet 125 van 1977.

"Werksaamhede van verteenwoordigers.

5. 'n Verteenwoordiger wat deur die regering van 'n selfregerende gebied kragtens artikel 4 aangestel is—

(a) moet daardie regering van advies dien in verband met aangeleenthede wat die algemene belange raak van die burgers van die selfregerende gebied wat in die Republiek is of woon;

(b) kan, op die wyse en onderworpe aan die voorwaardes wat daardie regering bepaal, een of meer rade saamstel om hom by die verrigting

Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

stitute one or more boards to assist him in the performance of his functions under this Act; and  
 (c) shall act as the representative of that government with such citizens and shall on behalf of that government serve the interests of such citizens.”

Repeal of section 14 of Act 46 of 1959.

8. Section 14 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959, is hereby repealed.

Substitution of long title of Act 46 of 1959.

9. The following long title is hereby substituted for the long title of the Promotion of Black Self-government Act, 1959:

## “ACT

To provide for the **[gradual development of self-governing Black national units and for direct consultation between the Government of the Union and the said national units in regard to matters affecting the interests of such national units]** appointment of commissioners-general to represent the Government of the Republic in the self-governing territories and the appointment of representatives to represent the governments of self-governing territories with their citizens in the Republic; to amend the Black Administration Act, 1927, the Development Trust and Land Act, 1936, and the Black Authorities Act, 1951, and to repeal the Representation of Blacks Act, 1936; and to provide for other incidental matters.”

Substitution of section 16 of Act 46 of 1959.

10. The following section is hereby substituted for section 16 of the Promotion of Black Self-government Act, 1959:

“Short title. **16.** This Act shall be called the **[Promotion of Black Self-government] Representation between the Republic of South Africa and Self-governing Territories Act, 1959.**”

Amendment of section 1 of Act 55 of 1959, as amended by section 3 of Act 111 of 1981.

11. Section 1 of the Black Affairs Act, 1959, is hereby amended—  
 (a) by the deletion of the definition of “local council”; and  
 (b) by the substitution for the definition of “Minister” of the following definition:  
 “‘Minister’ means the Minister of **[Co-operation and Development] Constitutional Development and Planning.**”

Amendment of section 2 of Act 55 of 1959, as substituted by section 4 of Act 111 of 1981.

12. Section 2 of the Black Affairs Act, 1959, is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:  
 “(4) Notwithstanding anything to the contrary in the Republic of South Africa Constitution Act, **[1961 (Act No. 32 of 1961)] 1983 (Act No. 110 of 1983)**, a member of **[the House of Assembly] Parliament** may be appointed a member of the commission and though he receives remuneration as such he shall not thereby be deemed to hold an office of profit under the Republic.”

Repeal of sections 4 to 14 of Act 55 of 1959.

13. Sections 4 to 14 of the Black Affairs Act, 1959, are hereby repealed.

Substitution of section 15 of Act 55 of 1959, as amended by section 5 of Act 49 of 1970, section 6 of Act 111 of 1981 and section 1 of Act 83 of 1982.

14. The following section is hereby substituted for section 15 of the Black Affairs Act, 1959:

“Regulations. **15.** The State President may make regulations—  
 (a) providing for the procedure to be followed at meetings of the commission and in the conduct of its business and for the preservation of secrecy in connection with matters dealt with by the commission;



## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

- van sy werksaamhede kragtens hierdie Wet by te staan; en
- (c) dien as verteenwoordiger van daardie regering by sodanige burgers en behartig namens daardie regering die belange van sodanige burgers.”.

8. Artikel 14 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby herroep. Herroeping van artikel 14 van Wet 46 van 1959.

9. Die lang titel van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende lang titel vervang: Vervanging van lang titel van Wet 46 van 1959.

## “WET

Om voorsiening te maak vir die **[geleidelike ontwikkeling van selfbesturende Swart volkseenhede en vir regstreekse oorlegpleging tussen die Unieregering en bedoelde volkseenhede in verband met aangeleenthede wat die belange van daardie volkseenhede raak]** aanstelling van kommissaris-generaal om die Regering van die Republiek in die selfregerende gebiede te verteenwoordig en die aanstelling van verteenwoordigers om die regering van selfregerende gebiede by hul burgers in die Republiek te verteenwoordig; om die Swart Administrasie Wet, 1927, die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936, en die Wet op Swart Owerhede, 1951, te wysig, en die Swart Verteenwoordigings-Wet, 1936, te herroep; en om vir ander bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.”.

10. Artikel 16 van die Wet op die Bevordering van Swart Selfbestuur, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 16 van Wet 46 van 1959.

“Kort titel. **16. Hierdie Wet heet die Wet op die [Bevordering van Swart Selfbestuur] Verteenwoordiging tussen die Republiek van Suid-Afrika en Selfregerende Gebiede, 1959.”.**

11. Artikel 1 van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby gewysig— Wysiging van artikel 1 van Wet 55 van 1959, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 111 van 1981.

(a) deur die omskrywing van “Minister” deur die volgende omskrywing te vervang: **“Minister” die Minister van [Samewerking en Ontwikkeling] Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.”; en**

(b) deur die omskrywing van “plaaslike raad” te skrap.

12. Artikel 2 van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang: Wysiging van artikel 2 van Wet 55 van 1959, soos vervang deur artikel 4 van Wet 111 van 1981.

“(4) Ondanks andersluidende bepalings van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, **[1961 (Wet No. 32 van 1961)] 1983 (Wet No. 110 van 1983)**, kan ’n lid van die **[Volksraad] Parlement** as ’n lid van die kommissie aangestel word, en hoewel hy as sodanig vergoeding ontvang, word hy nie daardeur geag ’n winsbetrekking onder die Republiek te beklee nie.”.

13. Artikels 4 tot 14 van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby herroep. Herroeping van artikels 4 tot 14 van Wet 55 van 1959.

14. Artikel 15 van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 15 van Wet 55 van 1959, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 49 van 1970, artikel 6 van Wet 111 van 1981 en artikel 1 van Wet 83 van 1982.

“Regulasies. **15. Die Staatspresident kan regulasies uitvaardig—**

(a) wat voorsiening maak vir die prosedure wat op vergaderings van die kommissie en by die verrigting van sy werksaamhede gevolg moet word en vir geheimhouding in verband met sake deur die kommissie behandel;

Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

- (b) providing for the appointment or designation of persons to assist the commission in an advisory capacity in the performance of its functions and duties, and for the appointment of committees of the commission, whereof persons other than members of the commission may be members; 5
- (c) prescribing the qualifications of **[its] the** members of the commission, their remuneration and the period for which they shall hold office;
- (d) providing for the appointment or designation of vice-chairmen and alternative members of the commission; **[and]** 10
- (e) prescribing the powers, functions and duties of vice-chairmen, **[and]** the allowances payable for services rendered, and the amounts which may be reimbursed for travelling and subsistence expenses incurred in the course of such services, by persons appointed or designated to assist the commission in an advisory capacity and persons, other than members of the commission, who have been appointed or designated as members of committees of the commission; and 15 20
- (f) generally for giving effect to the purposes of sections 2 and 3 **[and 4; and]** 25
- (b) applying either generally or in particular areas— 25
- (i) providing for the consultation of the inhabitants of areas for which a local council is to be established, and for the selection or election of members of such councils;
- (ii) providing for the periods of office and remuneration of such members; 30
- (iii) prescribing the procedure of local councils and the conduct of their business;
- (iv) providing for the appointment and duties of officers of local councils; 35
- (v) prescribing the method according to which rates and fees shall be collected and brought to account, the exemptions which may be allowed, and the penalties to be imposed on persons failing to pay such rates and fees, 40
- and generally for the better carrying out of any provision of this Act relating to local councils].” 50

Substitution of section 16 of Act 55 of 1959, as substituted by section 2 of Act 83 of 1982.

15. The following section is hereby substituted for section 16 of the Black Affairs Act, 1959:

“Penalties. 16. **[(1)]** Any person contravening any **[bye-law or]** regulation made under this Act **[except any regulation referred to in subsection (2)]** shall be liable on conviction to a fine not exceeding **[R100] R500** or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding **[one month] three months**. 50

**[(2)]** Any person contravening any regulation made under this Act with regard to the preservation of secrecy shall be liable on conviction to a fine not exceeding R500 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months.]” 55

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

- 5 (b) wat voorsiening maak vir die aanstelling of aanwysing van persone om die kommissie in 'n adviserende hoedanigheid by te staan by die verrigting van sy werksaamhede en pligte, en vir die aanstelling van komitees van die kommissie, waarvan ander persone as lede van die kommissie lede kan wees;
- 10 (c) wat die kwalifikasies van **[sy]** die lede van die kommissie, hul vergoeding en hul ampstermyn voorskryf;
- 15 (d) wat voorsiening maak vir die aanstelling of aanwysing van ondervoorsitters en plaasvervangende lede van die kommissie; **[en]**
- 20 (e) wat voorskryf die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van ondervoorsitters, **[en]** die toelaes betaalbaar vir dienste gelewer, en die bedrae terugbetaalbaar vir reis- en verblyf koste in die loop van dié dienste aangegaan, deur persone wat aangestel of aangewys is om die kommissie in 'n adviserende hoedanigheid by te staan en ander persone as lede van die kommissie wat as lede van komitees van die kommissie aangestel of aangewys is; en
- 25 (f) wat oor die algemeen **[om]** aan die doeleindes van artikels 2 en 3 **[en 4]** gevolg **[te]** gee **[en]**
- (b) wat of oor die algemeen of in besondere gebiede van toepassing is, en—
- 30 (i) wat voorsiening maak vir die raadpleging van die inwoners van gebiede waarvoor 'n plaaslike raad ingestel gaan word, en vir die keuring of verkiesing van lede van sodanige rade;
- (ii) wat vir die ampstermyn en vergoeding van sodanige lede voorsiening maak;
- 35 (iii) wat die prosedure van plaaslike rade en die verrigting van hul werksaamhede voorskryf;
- (iv) wat vir die aanstelling en pligte van beamptes van plaaslike rade voorsiening maak;
- 40 (v) wat die wyse voorskryf waarvolgens belastinge en gelde ingesamel en rekenskap daarvan gegee moet word, die vrystellings wat toegelaat mag word, en die boetes wat persone opgelê moet word wat versuim om sodanige belastinge en gelde te betaal,
- 45 en oor die algemeen vir die beter uitvoering van die bepalinge van hierdie Wet betreffende plaaslike rade].”.

15. Artikel 16 van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby 50 deur die volgende artikel vervang:

“Strawwe. 16. **[(1)]** Iemand wat 'n **[verordening of]** regulasie wat kragtens hierdie Wet uitgevaardig is, **[behalwe 'n regulasie vermeld in subartikel (2)]** oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 55 hoogstens **[R100]** R500 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens **['n maand]** drie maande.

60 **[(2)]** Iemand wat 'n regulasie wat kragtens hierdie Wet in verband met geheimhouding uitgevaardig is, oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R500 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.]”.

Vervanging van artikel 16 van Wet 55 van 1959, soos vervang deur artikel 2 van Wet 83 van 1982.

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

Repeal of section 16A of Act 55 of 1959, as inserted by section 6 of Act 49 of 1970.

16. Section 16A of the Black Affairs Act, 1959, is hereby repealed.

Substitution of long title of Act 55 of 1959.

17. The following long title is hereby substituted for the long title of the Black Affairs Act, 1959:

“ACT 5

To consolidate the laws providing for the establishment of a commission **[and of Black councils]** with a view to facilitating the administration of Black affairs.”.

Substitution of section 29 of Act 21 of 1971.

18. The following section is hereby substituted for section 29 of the National States Constitution Act, 1971: 10

“Executive government of self-governing territory.

29. (1) The executive government of a self-governing territory with regard to all matters referred to in Schedule 1 shall vest in a Cabinet, which shall consist of a Chief Minister and other Ministers and shall be constituted from members of the legislative assembly 15 of the territory.

(2) The provisions of this Act and a proclamation issued in terms of this Act with regard to an executive council, a Chief Councillor and a **[member thereof]** Councillor shall *mutatis mutandis* apply with 20 regard to a Cabinet, a Chief Minister and a Minister, respectively.

(3) (a) A Chief Minister may appoint any member of the legislative assembly concerned to hold office during the Chief Minister's pleasure as Deputy Minister of any specified department, and to exercise or perform on behalf of a Minister any of the powers, functions and duties entrusted to such Minister in terms of any law or otherwise which may, subject to the directions of the Chief Minister, be assigned to him from time to time by such Minister. 25

(b) Subject to the provisions of paragraph (c), any reference in any law to a deputy to a Minister shall be construed as including a reference to a 35 Deputy Minister appointed under this subsection, and any such reference to a Minister shall be construed as including a reference to a Deputy Minister acting in pursuance of an assignment under paragraph (a) by the Minister for 40 whom he acts.

(c) A Deputy Minister shall not be a member of the Cabinet.

(4) A Deputy Minister shall before assuming his duties make and subscribe an oath in the form prescribed by proclamation for a member of the Cabinet, but with reference to his office as Deputy Minister, before the Speaker or Chairman of the legislative assembly, as the case may be. 45

(5) Whenever any Deputy Minister is for any 50 reason unable to perform any of the functions of his office, the Chief Minister concerned may appoint any other Deputy Minister or any member of the legislative assembly to act in the said Deputy Minister's stead, either generally or in the performance of any 55 specific function.”.

Amendment of section 31 of Act 21 of 1971.

19. Section 31 of the National States Constitution Act, 1971, is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:

WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

16. Artikel 16A van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby herroep.

Herroeping van artikel 16A van Wet 55 van 1959, soos ingevoeg deur artikel 6 van Wet 49 van 1970.

17. Die lang titel van die Wet op Swart Sake, 1959, word hierby deur die volgende lang titel vervang:

Vervanging van lang titel van Wet 55 van 1959.

5

“WET

Tot samevatting van die wette wat voorsiening maak vir die instelling van 'n kommissie **[en Swart rade]** ten einde die administrasie van Swart sake te vergemaklik.”.

18. Artikel 29 van die Grondwet van die Nasionale State, 10 1971, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 29 van Wet 21 van 1971.

“Uitvoerende gesag van selfregerende gebied.

29. (1) Die uitvoerende gesag van 'n selfregerende gebied met betrekking tot al die aangeleenthede in Bylae 1 bedoel, berus by 'n Kabinet, wat bestaan uit 'n Hoofminister en ander Ministers en wat saamgestel word uit lede van die wetgewende vergadering van die gebied.

15

(2) Die bepalings van hierdie Wet en 'n proklamasie kragtens hierdie Wet uitgevaardig met betrekking tot 'n uitvoerende raad, 'n Hoofraadslid en 'n **[lid daarvan]** raadslid is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot onderskeidelik 'n Kabinet, 'n Hoofminister en 'n Minister.

20

(3) (a) 'n Hoofminister kan 'n lid van die betrokke wetgewende vergadering aanstel om solank dit die Hoofminister behaag die amp te beklee van Adjunk-minister van 'n gemelde departement, en om namens 'n Minister enige bevoegdhede, werksaamhede en pligte uit te oefen of te verrig wat ingevoelge 'n wet of andersins aan die Minister toegewys is en wat die Minister, behoudens die voorskrifte van die Hoofminister, van tyd tot tyd aan hom opdra.

25

(b) Behoudens die bepalings van paragraaf (c) word 'n verwysing in 'n wet na 'n plaasvervanger van 'n Minister uitgelê ook as 'n verwysing na 'n Adjunk-minister wat ingevolge hierdie subartikel aangestel is, en word so 'n verwysing na 'n Minister uitgelê ook as 'n verwysing na 'n Adjunk-minister handelende uit hoofde van 'n opdrag ingevolge paragraaf (a) deur die Minister namens wie hy optree.

30

(c) 'n Adjunk-minister is nie 'n lid van die Kabinet nie.

35

(4) 'n Adjunk-minister moet, voordat hy sy pligte aanvaar, 'n eed in die vorm by proklamasie vir 'n lid van die Kabinet voorgeskryf, maar met verwysing na sy amp as Adjunk-minister, voor die Speaker of Voorsitter van die wetgewende vergadering, na gelang van die geval, aflê en onderteken.

40

(5) Wanneer 'n Adjunk-minister om die een of ander rede nie in staat is om enige van die funksies van sy amp te verrig nie, kan die betrokke Hoofminister 'n ander Adjunk-minister of 'n lid van die wetgewende vergadering aanstel om in bedoelde Adjunk-minister se plek op te tree, hetsy in die algemeen hetsy om 'n bepaalde funksie te verrig.”.

50

55

19. Artikel 31 van die Grondwet van die Nasionale State, 1971, word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

Wysiging van artikel 31 van Wet 21 van 1971.

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

“(a) The State President may on the presentation to him of a bill declare that he assents thereto or that he withholds assent or refer it back to the legislative assembly for further consideration in the light of such further information and advice as may be given: Provided that 5  
the State President shall not declare that he withholds assent unless he is satisfied that the bill is inconsistent with this Act or relates to any matter or subject in respect of which the legislative assembly may not make laws.” 10

Amendment of Schedule 1 to Act 21 of 1971, as amended by section 12 of Act 23 of 1972, section 15 of Act 7 of 1973, section 24 of Act 70 of 1974, section 10 of Act 71 of 1974, section 4 of Act 115 of 1977, section 19 of Act 12 of 1978 and Proclamations R.150 of 1979, R.3 of 1980, 172 of 1980, R.235 of 1980, R.116 of 1984, R.112 of 1985 and 38 of 1986.

20. Schedule 1 to the National States Constitution Act, 1971, is hereby amended by the substitution for item 31Y of the following item:

“31Y. **[Pension funds]** The establishment of pension funds for, and the pensioning of, any persons other than 15  
officers and employees referred to in item 18.”

Amendment of section 1 of Act 102 of 1982, as amended by section 10 of Act 102 of 1983, section 69 of Act 4 of 1984 and section 1 of Act 58 of 1986.

21. Section 1 of the Black Local Authorities Act, 1982, is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the definition of “chief executive officer” of the following definition:

“‘chief executive officer’, in relation to a city council, a 20  
town council, a town committee or a local authority committee, means a person appointed under section 30 (1) as the town clerk of a city council or **[the town secretary]** of a town council or the secretary of a town committee or of a local authority committee;” 25

Amendment of section 30 of Act 102 of 1982, as amended by section 15 of Act 102 of 1983 and section 10 of Act 58 of 1986.

22. Section 30 of the Black Local Authorities Act, 1982, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A local authority shall appoint a person, in the 30  
case of a local authority which is a city council **[as the town clerk of that city council]** or **[in the case of a local authority which is]** a town council, as the town **[secretary]** clerk of that city council or town council, or in the case of a local authority which is a town committee 35  
or a local authority committee, as the secretary of that town committee or local authority committee.”; and

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The town clerk of a city council or a town council 40  
shall be the chief executive officer of the city council **[the town secretary of a town council shall be the chief executive officer of the]** or town council and the secretary of a town committee or a local authority committee shall be the chief executive officer of the town com- 45  
mittee or local authority committee.”

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

“(a) Die Staatspresident kan, wanneer ’n wetsontwerp aan hom voorgelê word, verklaar dat hy daarin toestem of dat hy toestemming weerhou of dit na die wetgewende vergadering terugverwys vir verdere oorweging in die lig van die verdere inligting en advies wat gegee word: Met dien verstande dat die Staatspresident nie verklaar dat hy toestemming weerhou nie tensy hy oortuig is dat die wetsontwerp met hierdie Wet strydig is of betrekking het op ’n aangeleentheid of onderwerp ten opsigte waarvan die wetgewende vergadering nie bevoeg is om wette te maak nie.”.

20. Bylae 1 by die Grondwet van die Nasionale State, 1971, word hierby gewysig deur item 31Y deur die volgende item te vervang:

15 “31Y. **[Pensioenfondse]** Die instelling van pensioenfondse vir, en die pensioenering van, ander persone as beamptes en werknemers in item 18 bedoel.”.

Wysiging van Bylae 1 by Wet 21 van 1971, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 23 van 1972, artikel 15 van Wet 7 van 1973, artikel 24 van Wet 70 van 1974, artikel 10 van Wet 71 van 1974, artikel 4 van Wet 115 van 1977, artikel 19 van Wet 12 van 1978 en Proklamasies R.150 van 1979, R.3 van 1980, 172 van 1980, R.235 van 1980, R.116 van 1984, R.112 van 1985 en 38 van 1986.

21. Artikel 1 van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982, word hierby gewysig deur in subartikel (1) die omskrywing van 20 “hoof- uitvoerende beampte” deur die volgende omskrywing te vervang:

“‘hoof- uitvoerende beampte’, met betrekking tot ’n stadsraad, ’n dorpsraad, ’n dorpskomitee of ’n plaaslike owerheidskomitee, iemand kragtens artikel 30 (1) as die stadsklerk van ’n stadsraad of **[die dorpssekretaris]** van ’n dorpsraad of die sekretaris van ’n dorpskomitee of van ’n plaaslike owerheidskomitee aangestel;”.

Wysiging van artikel 1 van Wet 102 van 1982, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 102 van 1983, artikel 69 van Wet 4 van 1984 en artikel 1 van Wet 58 van 1986.

22. Artikel 30 van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982, word hierby gewysig—

30 (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) ’n Plaaslike owerheid moet iemand, in die geval van ’n plaaslike owerheid wat ’n stadsraad **[is, as die stadsklerk van daardie stadsraad]** of **[in die geval van ’n plaaslike owerheid wat]** ’n dorpsraad is, as die **[dorpssekretaris]** stadsklerk van daardie stadsraad of dorpsraad, of in die geval van ’n plaaslike owerheid wat ’n dorpskomitee of ’n plaaslike owerheidskomitee is, as die sekretaris van daardie dorpskomitee of plaaslike owerheidskomitee, aanstel.”; en

40 (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die stadsklerk van ’n stadsraad of ’n dorpsraad is die hoof- uitvoerende beampte van dié stadsraad **[die dorpssekretaris van ’n dorpsraad is die hoof-uitvoerende beampte van dié]** of dorpsraad en die sekretaris van ’n dorpskomitee of ’n plaaslike owerheidskomitee is die hoof- uitvoerende beampte van dié dorpskomitee of plaaslike owerheidskomitee.”.

Wysiging van artikel 30 van Wet 102 van 1982, soos gewysig deur artikel 15 van Wet 102 van 1983 en artikel 10 van Wet 58 van 1986.

Act No. 32, 1987

CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

Amendment of section 56 of Act 102 of 1982, as amended by section 69 of Act 4 of 1984 and section 16 of Act 58 of 1986.

23. Section 56 of the Black Local Authorities Act, 1982, is hereby amended by the substitution for paragraph (j) of subsection (1) of the following paragraph:  
“(j) the powers, functions and duties and the misconduct and discipline of persons appointed under section 34 (1);”

Insertion of section 17C in Act 91 of 1983.

24. The following section is hereby inserted after section 17B of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983:

“Assignment of functions by local authorities.”

17C. (1) Subject to the provisions of any law which deals with the delegation of any power by a local authority in any particular case, the local authority may delegate to any committee of, or any officer or employee in the service of, the local authority any power conferred upon the local authority by or under any Act of Parliament, excluding the power—  
(a) to make regulations or by-laws;  
(b) to fix fees, tariffs or other charges; and  
(c) to impose levies or other taxes,  
on such conditions as the local authority may determine.  
(2) A local authority may authorize any committee of, or any officer or employee in the service of, the local authority to perform any duty assigned to the local authority by or under any Act of Parliament.  
(3) Any delegation under subsection (1) shall not prevent the exercise of the relevant power by the local authority itself.”

Substitution of long title of Act 91 of 1983.

25. The following long title is hereby substituted for the long title of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983:

“ACT

To make provision for the co-ordination of functions of general interest to local authorities and of those functions of local authorities which should in the national interest be co-ordinated; the establishment of a co-ordinating council for that purpose; the establishment of committees in order to assist the co-ordinating council in the performance of its functions; the establishment of an action committee of the co-ordinating council; the establishment of a demarcation board in respect of certain areas; the establishment of an executive committee of the demarcation board; the establishment of committees to hold enquiries for the demarcation board; the rendering of development aid to local authorities; the establishment of municipal development boards for that purpose; the designation of persons or institutions for purposes of membership of the co-ordinating council; the improvement of communication between certain committees and local authorities relating to certain matters; the exercise of certain powers by the Administrator in accordance with directives determined by the Minister; **[and]** the extension of the functions of the said committees; and the assignment of functions by local authorities; and to provide for incidental matters.”

Amendment of section 1 of Act 4 of 1984, as amended by section 1 of Act 52 of 1985 and section 1 of Act 74 of 1986.

26. Section 1 of the Black Communities Development Act, 1984, is hereby amended by the deletion in subsection (1) of the definition of “accommodation manager”.



## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

23. Artikel 56 van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982, word hierby gewysig deur paragraaf (j) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

5 “(j) die bevoegdhede, werksaamhede en pligte en die wan-gedrag en tug van persone kragtens artikel 34 (1) aangestel.”

Wysiging van artikel 56 van Wet 102 van 1982, soos gewysig deur artikel 69 van Wet 4 van 1984 en artikel 16 van Wet 58 van 1986.

24. Die volgende artikel word hierby na artikel 17B van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983, ingevoeg:

Invoeging van artikel 17C in Wet 91 van 1983.

10 “Opdrag van werksaamhede deur plaaslike owerhede. **17C. (1)** Behoudens die bepalinge van die een of  
 15 ander wet wat die delegering van ’n bevoegdheid deur ’n plaaslike owerheid in ’n besondere geval reël, kan die plaaslike owerheid aan ’n komitee van, of ’n beampte of werknemer in die diens van, die  
 20 plaaslike owerheid ’n bevoegdheid by of kragtens ’n Wet van die Parlement aan die plaaslike owerheid verleen, uitgesonderd die bevoegdheid—  
 (a) om regulasies of verordeninge uit te vaardig;  
 (b) om gelde, tariewe of ander vorderings vas te stel; en  
 25 (c) om heffings of ander belastings op te lê, delegeer op die voorwaardes wat die plaaslike owerheid bepaal.  
 (2) ’n Plaaslike owerheid kan ’n komitee van, of ’n beampte of werknemer in die diens van, die plaaslike owerheid magtig om ’n plig by of kragtens ’n Wet van die Parlement aan die plaaslike owerheid opgedra, te verrig.  
 30 (3) ’n Delegering kragtens subartikel (1) belet nie die uitoefening van die betrokke bevoegdheid deur die plaaslike owerheid self nie.”

25. Die lang titel van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983, word hierby deur die volgende lang titel vervang:

Vervanging van lang titel van Wet 91 van 1983.

35 “WET  
 Om voorsiening te maak vir die koördinerende van werksaamhede wat van algemene belang vir plaaslike owerhede is en van daardie werksaamhede van plaaslike owerhede  
 40 wat in die nasionale belang gekoördineer behoort te word; die instelling van ’n koördinerende raad vir daardie doel; die instelling van komitees om die koördinerende raad by die verrigting van sy werksaamhede by te staan; die instelling van ’n aksiekomitee van die koördinerende raad; die instelling van ’n afbakeningsraad ten opsigte van sekere gebiede; die instelling van ’n uitvoerende komitee van die afbakeningsraad; die instelling van komitees om sekere ondersoekes namens die afbakeningsraad in te stel; die verlening van ontwikkelingshulp aan plaaslike owerhede; die instelling van munisipale ontwikkelingsrade vir daardie  
 50 doel; die aanwysing van persone of instellings vir doeleindes van lidmaatskap van die koördinerende raad; die verbetering van kommunikasie tussen sekere komitees en plaaslike owerhede betreffende sekere aangeleenthede; die uitoefening van sekere bevoegdhede deur die Administrateur ooreenkomstig voorskrifte deur die Minister bepaal; **[en]** die uitbreiding van die werksaamhede van genoemde komitees; en die opdrag van werksaamhede deur plaaslike owerhede; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.”

60 26. Artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, word hierby gewysig deur in subartikel (1) die omskrywing van “behuisingsbestuurder” te skrap.

Wysiging van artikel 1 van Wet 4 van 1984, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 52 van 1985 en artikel 1 van Wet 74 van 1986.

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

Amendment of section 52 of Act 4 of 1984, as amended by section 16 of Act 52 of 1985 and section 21 of Act 74 of 1986.

27. Section 52 of the Black Communities Development Act, 1984, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) Leasehold may, notwithstanding the provisions of subsection (1) but subject to the provisions of subsections (6) and (7), be granted in respect of premises situated within a development area although such premises have not been surveyed by a land surveyor or, if such premises have so been surveyed, although such premises are not yet shown on a diagram or a general plan, and such leasehold may be registered and hypothecated, provided— 5 10

(a) the premises concerned are shown on **[a diagram]** an aerial photograph or a plan showing the relative situation of such premises and such [diagram] photograph or plan is certified in accordance with the prescribed requirements by [an officer in the Department of Constitutional Development and Planning] a land surveyor as relating to such premises; 15 20

(b) the board, local authority or township developer, as the case may be—

(i) causes the premises concerned, so [identified] certified, to be surveyed by a land surveyor; 25 and

(ii) causes the relevant diagram or general plan to be lodged with a Surveyor-General for approval,

within a period of four years from such grant.”; 30

(b) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) If the premises in respect of which leasehold has been granted, have not been surveyed by a land surveyor, or the relevant diagram or general plan has not been lodged with the Surveyor-General, such leasehold [may] shall not be disposed of except by way of a sale in execution [in the event of insolvency or succession] or a sale in respect of an insolvent or a deceased estate.”; 35

(c) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) If the board, local authority or township developer who granted a leasehold referred to in subsection (5), fails to have the **[premises concerned surveyed by a land surveyor]** relevant diagram or general plan lodged with the Surveyor-General within the period referred to in subsection (5) (b), the holder of the leasehold concerned may, if the premises concerned are not yet surveyed by a land surveyor, cause the premises to be so surveyed and cause that diagram or general plan to be lodged with the Surveyor-General, and in any such case such board, local authority or township developer shall pay the prescribed part of the costs [of the survey] incurred by such holder.”; 45 50

(d) by the substitution for subsection (14) of the following subsection:

“(14) The provisions of the Alienation of Land Act, 1981 (Act No. 68 of 1981), shall apply *mutatis mutandis* with respect to any alienation of a leasehold, and any

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

27. Artikel 52 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 52 van Wet 4 van 1984, soos gewysig deur artikel 16 van Wet 52 van 1985 en artikel 21 van Wet 74 van 1986.

(a) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

5 “(5) Ondanks die bepalings van subartikel (1) maar behoudens die bepalings van subartikels (6) en (7) kan ’n huurpag verleen word ten opsigte van ’n perseel wat in ’n ontwikkelingsgebied geleë is, alhoewel dit nie deur ’n landmeter opgemeet is nie of, indien dit aldus opgemeet is, alhoewel dit nog nie op ’n diagram of ’n algemene plan aangedui word nie, en kan sodanige huurpag **[kan]** geregistreer en met ’n verband beswaar word, mits—

15 (a) die betrokke perseel aangedui word op ’n **[diagram]** lugfoto of ’n plan wat die betreklike ligging van so ’n perseel aantoon en daardie **[diagram]** foto of plan deur ’n **[beampte in die Departement van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning]** landmeter ooreenkomstig die voorgeskrewe voorskrifte gesertifiseer is tot die effek dat dit betrekking het op sodanige perseel;

20 (b) die raad, plaaslike owerheid of dorpsontwikkelaar, na gelang van die geval—

25 (i) die betrokke perseel, aldus **[geïdentifiseer]** gesertifiseer, **[binne ’n tydperk van vier jaar vanaf sodanige verlening]** deur ’n landmeter laat opmeet; en

30 (ii) die betrokke diagram of algemene plan by ’n Landmeter-generaal vir goedkeuring laat indien,

**[binne ’n tydperk van vier jaar vanaf sodanige verlening.]**;

(b) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

35 “(6) Indien die perseel ten opsigte waarvan huurpag toegestaan is, nie deur ’n landmeter opgemeet is nie, of die betrokke diagram of algemene plan nie by die **[Landmeter-generaal ingedien is nie, mag oor daardie huurpag nie beskik word nie behalwe by wyse van ’n verkoping in eksekusie [in die geval van insolvensie of erfopvolging]** of ’n verkoping ten opsigte van ’n insolvente of bestorwe boedel.”;

40 (c) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

45 “(7) Indien die raad, plaaslike owerheid of dorpsontwikkelaar wat ’n in subartikel (5) bedoelde huurpag verleen het, versuim om die betrokke **[perseel] diagram of algemene plan** in die in subartikel (5) (b) bedoelde tydperk **[deur ’n landmeter te laat opmeet]** by die Landmeter-generaal te laat indien, kan die houer van die betrokke huurpag, indien die betrokke perseel nog nie deur ’n landmeter opgemeet is nie, dit aldus laat opmeet en daardie diagram of algemene plan by die Landmeter-generaal laat indien, en in so ’n geval moet daardie raad, plaaslike owerheid of dorpsontwikkelaar die voorgeskrewe deel van die **[opmetingskoste] koste aangegaan deur sodanige houer betaal.**”; en

50 (d) deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:

60 “(14) Die bepalings van die Wet op Vervreemding van Grond, 1981 (Wet No. 68 van 1981), is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot enige vervreemding van ’n huurpag, en enige verwysing na

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

reference to 'land', 'erf' or 'unit' in the said Act shall be construed as a reference to the relevant leasehold."

Repeal of sections 58 and 59 of Act 4 of 1984.

28. Sections 58 and 59 of the Black Communities Development Act, 1984, are hereby repealed.

Amendment of section 66 of Act 4 of 1984, as amended by section 28 of Act 74 of 1986.

29. Section 66 of the Black Communities Development Act, 1984, is hereby amended—

- (a) by the deletion of paragraphs (f), (g) and (m) of subsection (1); and
- (b) by the insertion after subparagraph (iv) of paragraph (n) of subsection (1) of the following subparagraph: 10
- "(ivA) the issue, prior to the registration of the grant or transfer of a leasehold or the transfer of ownership, of a certificate to the effect that the levies or charges in respect of the premises concerned have been paid to the local authority;" 15

Amendment of section 2 of Act 41 of 1985.

30. Section 2 of the Local Government Training Act, 1985, is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (f) of subsection (2) of the following paragraph: 20
- "(f) an officer of the department designated by the director-general;"
- (b) by the substitution for paragraph (d) of subsection (3) of the following paragraph:
- "(d) the [Directors] Director mentioned in [subsections] subsection (2) (e) [and (f)], the Director [con- 25 cerned];" and
- (c) by the addition to subsection (3) of the following paragraph:
- "(e) the member intended in subsection (2) (f), the director-general." 30

Amendment of section 15 of Act 69 of 1986.

31. Section 15 of the Provincial Government Act, 1986, is hereby amended by the addition of the following subsection:

"(4) Whenever the administration of a law or a provision of a law referred to in subsection (1) has been assigned to the administrator of a province under the said subsection, the provisions of section 10 (5) and (5A) of the Interpretation Act, 1957 (Act No. 33 of 1957), shall apply *mutatis mutandis* as if that administrator, the provincial administration concerned, and an officer of that administration, were a Minister of State, the department of State controlled by him, and an officer in the public service, respectively." 35 40

Substitution of section 22 of Act 69 of 1986.

32. The following section is hereby substituted for section 22 of the Provincial Government Act, 1986:

22. [(1)] The laws mentioned in—
- (a) Part 1 of the Schedule to this Act are hereby 45 amended as set out in that Part: Provided that such amendment of section 82 of the Constitution Act and of Act No. 66 of 1975 shall come into operation on 1 April 1987;
- (b) Part 2 of that Schedule are hereby repealed to 50 the extent indicated in the third column of that Part: Provided that such repeal—
- (i) of section 88 of Act No. 32 of 1961 and of Acts Nos. 18 of 1972 and 65 of 1976 shall 55 come into operation on 1 April 1987; and
- (ii) of section 6 of Act No. 3 of 1965 shall come into operation on the date on which the Constitutional Laws Amendment Act, 1987, comes into operation."

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

'grond', 'erf' of 'eenheid' in bedoelde Wet word uitgelê as 'n verwysing na die betrokke huurpag.'.

28. Artikels 58 en 59 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, word hierby herroep. Herroeping van artikels 58 en 59 van Wet 4 van 1984.
- 5 29. Artikel 66 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, word hierby gewysig— Wysiging van artikel 66 van Wet 4 van 1984, soos gewysig deur artikel 28 van Wet 74 van 1986.
- (a) deur paragrafe (f), (g) en (m) van subartikel (1) te skrap; en
- (b) deur na subparagraaf (iv) van paragraaf (n) van subartikel (1) die volgende subparagraaf in te voeg:
- 10     “(ivA) die uitreiking, voor die registrasie van die toekening of oordrag van 'n huurpag of die oordrag van eiendomsreg, van 'n sertifikaat met die strekking dat die heffings of vorderings ten opsigte van die betrokke perseel aan die plaaslike owerheid betaal is;”.
- 15
30. Artikel 2 van die Wet op Plaaslike Owerheidsopleiding, 1985, word hierby gewysig— Wysiging van artikel 2 van Wet 41 van 1985.
- (a) deur paragraaf (f) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 20     “(f) 'n beampte van die departement aangewys deur die direkteur-generaal;”;
- (b) deur paragraaf (d) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 25     “(d) die [Direkteurs] Direkteur genoem in [subartikels] subartikel (2) (e) [en (f)], die [betrokke] Direkteur;”;
- (c) deur die volgende paragraaf by subartikel (3) te voeg:
- 30     “(e) die lid bedoel in subartikel (2) (f), die direkteur-generaal.”.
31. Artikel 15 van die Wet op Provinsiale Regering, 1986, word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg: Wysiging van artikel 15 van Wet 69 van 1986.
- 35     “(4) Wanneer die uitvoering van 'n wet of 'n bepaling van 'n wet in subartikel (1) bedoel kragtens genoemde subartikel aan die administrateur van 'n provinsie opgedra is, is die bepalings van artikel 10 (5) en (5A) van die Interpretasiewet, 1957 (Wet No. 33 van 1957), *mutatis mutandis* van toepassing asof daardie administrateur, die betrokke provinsiale administrasie, en 'n beampte van daardie administrasie, onderskeidelik 'n Staatsminister, die Staatsdepartement deur hom beheer, en 'n beampte in die Staatsdiens, was.”.
- 40
32. Artikel 22 van die Wet op Provinsiale Regering, 1986, word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 22 van Wet 69 van 1986.
- 45     “Wysiging en herroeping van wette. 22. [(1)] Die wette genoem in—
- (a) Deel 1 van die Bylae by hierdie Wet word hierby gewysig in die mate in daardie Deel aangedui: Met dien verstande dat bedoelde wysiging van artikel 82 van die Grondwet en van Wet No. 66 van 1975 op 1 April 1987 in werking tree;
- 50     (b) Deel 2 van daardie Bylae word hierby herroep in die mate in die derde kolom van daardie Deel aangedui: Met dien verstande dat bedoelde herroeping—
- (i) van artikel 88 van Wet No. 32 van 1961 en van Wette Nos. 18 van 1972 en 65 van 1976 op 1 April 1987 in werking tree; en
- 55     (ii) van artikel 6 van Wet No. 3 van 1965 in werking tree op die datum waarop die Wysigingswet op Staatkundige Wetgewing, 1987, in werking tree.”.
- 60

## Act No. 32, 1987

## CONSTITUTIONAL LAWS AMENDMENT ACT, 1987

Temporary representation of non-elected management bodies on Regional Services Councils.

**33.** (1) For the purposes of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), the words "one or more members of which are elected" in the definition of "management body" in section 1 of the said Act shall be deemed to be deleted.

(2) Subsection (1) shall cease to be of force in respect of any particular province with effect from the day fixed by the Administrator in question in terms of section 7 (1) of the Constitutional Affairs Amendment Act, 1985 (Act No. 104 of 1985).

Amendment of section 5 of Ordinance 10 of 1964 of Natal, as amended by section 1 of Ordinance 10 of 1965, section 3 of Ordinance 13 of 1971, section 2 of Ordinance 19 of 1981, section 1 of Ordinance 24 of 1985 and section 1 of Ordinance 4 of 1986.

**34.** Section 5 of the Anti-Shark Measures Control Ordinance, 1964, of Natal, is hereby amended by the substitution for paragraph (gA) of subsection (1) of the following paragraph:

"(gA) whether for remuneration or otherwise, to render assistance to or place its services at the disposal of—

(i) a local authority in relation to or for the purposes of the exercise or performance by such local authority of the powers, duties and functions conferred and imposed on such local authority by any law in connection with—

[(i)] (aa) the sea and the sea-shore;

[(ii)] (bb) inland waters; 20

[(iii)] (cc) life-saving and other emergency services; and

[(iv)] (dd) scientific research, studies and surveys undertaken by or on behalf of such authority;

(ii) any department of State;

(iii) the Council for Scientific and Industrial Research referred to in section 2 of the Scientific Research Council Act, 1984 (Act No. 82 of 1984); 25

(iv) the Sea Fisheries Institute;

(v) the South African Association for Marine Biological Research; 30

(vi) the Surf Lifesaving Association of South Africa;

(vii) the National Sea Rescue Institute;

(viii) any angling, boating or sporting association or institution approved by the Administrator;

(ix) any university; and 35

(x) any aquarium or museum;".

Amendment of Proclamation R.130 of 1984.

**35.** Proclamation R.130 of 10 August 1984 is hereby amended by the substitution for the expression "Proclamation R.42 of 15 March 1968, as amended," of the expression "Proclamation No. 303 of 1 December 1972". 40

Short title and commencement.

**36.** (1) This Act shall be called the Constitutional Laws Amendment Act, 1987.

(2) The provisions of—

(a) section 20 shall be deemed to have come into operation on 1 April 1977; 45

(b) sections 21 and 22 shall be deemed to have come into operation on 25 June 1986;

(c) sections 31 and 32 shall be deemed to have come into operation on 1 July 1986;

(d) section 34 shall be deemed to have come into operation on 13 August 1964; and 50

(e) section 35 shall be deemed to have come into operation on 1 September 1984.

## WYSIGINGSWET OP STAATKUNDIGE WETGEWING, 1987

Wet No. 32, 1987

33. (1) By die toepassing van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), word die woorde "waarvan een of meer lede verkies word" in die omskrywing van "bestuursliggaam" in artikel 1 van genoemde Wet geag geskrap te wees.
- 5 (2) Subartikel (1) hou ten opsigte van 'n bepaalde provinsie op om van krag te wees met ingang van die dag wat die betrokke Administrateur ingevolge artikel 7 (1) van die Wysigingswet op Staatkundige Aangeleenthede, 1985 (Wet No. 104 van 1985), bepaal.
- 10 34. Artikel 5 van die Ordonnansie op Beheer oor Haaibestrydingsmaatreëls, 1964, van Natal, word hierby gewysig deur paragraaf (gA) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 15 "(gA) om, hetsy vir vergoeding dan wel andersins, hulp te verleen of sy dienste beskikbaar te stel aan—
- (i) 'n plaaslike owerheid met betrekking tot of vir die doeleindes van die uitoefening of verrigting deur sodanige plaaslike owerheid van die bevoegdhede, pligte en funksies wat sodanige plaaslike owerheid
- 20 verleen en opgelé is by of kragtens enige wet in verband met—
- [(i)] (aa) die see en die strand;
- [(ii)] (bb) binnelandse waters;
- [(iii)] (cc) lewensredding en ander nooddienste; en
- 25 [(iv)] (dd) wetenskaplike navorsing, studies en opnames onderneem deur of namens sodanige plaaslike owerheid;
- (ii) enige Staatsdepartement;
- 30 (iii) die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad bedoel in artikel 2 van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1984 (Wet No. 82 van 1984);
- (iv) die Seevisserye Instituut;
- (v) die Suid-Afrikaanse Vereniging vir Marine Biologiese Navorsing;
- 35 (vi) die Strand Lewensreddingsvereniging van Suid-Afrika;
- (vii) die Nasionale Seereddingsinstituut;
- (viii) enige hengel-, roei- of sportvereniging of -instelling deur die Administrateur goedgekeur;
- 40 (ix) enige universiteit; en
- (x) enige akwarium of museum;"
35. Proklamasie R.130 van 10 Augustus 1984 word hierby gewysig deur die uitdrukking "Proklamasie R.42 van 15 Maart 1968, soos gewysig," deur die uitdrukking "Proklamasie No. 303 van 1 Desember 1972" te vervang.
36. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Staatkundige Wetgewing, 1987.
- (2) Die bepalings van—
- 50 (a) artikel 20 word geag op 1 April 1977 in werking te getree het;
- (b) artikels 21 en 22 word geag op 25 Junie 1986 in werking te getree het;
- (c) artikels 31 en 32 word geag op 1 Julie 1986 in werking te getree het;
- 55 (d) artikel 34 word geag op 13 Augustus 1964 in werking te getree het; en
- (e) artikel 35 word geag op 1 September 1984 in werking te getree het.

Tydlike verteenwoordiging van nie-verkose bestuursliggame in Streeksdiensterade.

Wysiging van artikel 5 van Ordonnansie 10 van 1964 van Natal, soos gewysig deur artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1965, artikel 3 van Ordonnansie 13 van 1971, artikel 2 van Ordonnansie 19 van 1981, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1985 en artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1986.

Wysiging van Proklamasie R.130 van 1984.

Kort titel en inwerkingtreding.

